

ЕВРОПЕЙСКА СМЕТНА ПАЛАТА
TRIBUNAL DE CUENTAS EUROPEO
EVROPSKÝ ÚČETNÍ DVŮR
DEN EUROPÆISKE REVISIONSRET
EUROPÄISCHER RECHNUNGSHOF
EUROOPA KONTROLLIKODA
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ
EUROPEAN COURT OF AUDITORS
COUR DES COMPTES EUROPÉENNE
CÚIRT INIÚCHÓIRÍ NA HEORPA



EUROPSKI REVIZORSKI SUD
CORTE DEI CONTI EUROPEA
EIROPAS REVĪZIJAS PALĀTA
EUROPOS AUDITO RŪMAI

EURÓPAI SZÁMVEVŐSZÉK
IL-QORTI EWROPEA TAL-AWDITURI
EUROPESE REKENKAMER
EUROPEJSKI TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY
TRIBUNAL DE CONTAS EUROPEU
CURTEA DE CONTURI EUROPEANĂ
EURÓPSKY DVOR AUDÍTOROV
EVROPSKO RAČUNSKO SODIŠČE
EUROOPAN TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN
EUROPEISKA REVISIONSRÄTTEN

Analīze saistībā ar iespējamiem ietaupījumiem ES budžetā, ja Eiropas Parlaments centralizētu savas darbības

SATURS

	Punkts
Kopsavilkums	I–VIII
Ievads	1–3
Eiropas Parlamenta pašreizējā darbību organizācija	1–3
Palātas veiktās analīzes tvērums un pieeja	4–8
Analīzes tvērums	4–7
Peeja	8
Palātas veiktā analīze	9–49
1. sadaļa. Palātas analīze par Eiropas Parlamenta administrācijas iepriekšējiem pētījumiem	9–11
2. sadaļa. Palātas analīze par iespējamiem ietaupījumiem, ko iegūtu, pārceļot darbības no Strasbūras uz Briseli	12–28
3. sadaļa. Palātas analīze par iespējamiem ietaupījumiem, ko iegūtu, uz Briseli pārceļot darbības arī no Luksemburgas	29–49
Nobeiguma piezīmes	50–57
1. pielikums Galveno pētījumu salīdzinājums	
2. pielikums Eiropas Parlamenta administrācijas dažādo aplēšu izmantošana	
3. pielikums Trīs galveno pētījumu svarīgākās hipotēzes	
4. pielikums Kopsavilkums par iespējamiem ietaupījumiem saistībā ar darbību centralizēšanu Briselē	

KOPSAVILKUMS

- I. Atsaucoties uz Eiropas Parlamenta 2013. gada novembra rezolūciju, Revīzijas palāta analizēja iespējamus ietaupījumus ES budžetā, ja Parlaments savas darbības centralizētu Briselē.
- II. Palātas analīzē galvenā uzmanība tika pievērsta diviem bāzes scenārijiem:
 - a) pārcelšanās, ko veic tikai no Strasbūras uz Briseli, nemainot situāciju Luksemburgā, un
 - b) pārcelšanās arī no Luksemburgas uz Briseli.
- III. Palāta konstatēja, ka pārcelšanās no Strasbūras uz Briseli varētu radīt būtiskus ietaupījumus un ka pārcelšanās no Luksemburgas uz Briseli minētos ietaupījumus varētu papildināt nelielā mērā.
- IV. Galvenais faktors, kas ietekmē iespējamo ietaupījumu apjomu, kurus radītu pārcelšanās no Strasbūras uz Briseli, ir ieguvums no Strasbūrā esošo ēku pārdošanas, iznomāšanas vai alternatīvas izmantošanas. Tāpēc Palātas analīzē atsevišķi ir novērtēti ietaupījumi, kas rastos, ja ēkas Strasbūrā tiktu veiksmīgi pārdotas (A variants), un ietaupījumus, kas rastos, ja minētās ēkas netiktu pārdotas (B variants).
- V. Ja tiktu veikta pārcelšanās no Luksemburgas uz Briseli, pašreiz Luksemburgā strādājošajam personālam būtu nepieciešamas biroja telpas Briselē. Lēmums par to, vai šīs biroja telpas iegādāties (C variants) vai nomāt (D variants), ietekmētu ietaupījumu apjomu, kurus radītu pārcelšanās no Luksemburgas uz Briseli; tāpat ietekmi atstātu arī Luksemburgā esošo biroju pārdošanas vērtība. Tāpēc Palātas analīzē ar abiem variantiem saistītie ietaupījumi ir novērtēti atsevišķi.
- VI. Palāta ir aplēsusi, ka, veicot pārcelšanos tikai no Strasbūras uz Briseli, gadā varētu ietaupīt 114 miljonus EUR, ko papildinātu ar vienreizēju ietaupījumu 616 miljonu EUR apmērā, ja ēkas Strasbūrā tiktu veiksmīgi pārdotas, vai arī tiktu

radītas vienreizējas izmaksas 40 miljonu EUR apmērā, ja minētās ēkas neizdotos pārdot.

VII. Pārceļot darbības no Luksemburgas uz Briseli, gadā varētu ietaupīt tikai 13 miljonus EUR, ja biroja telpas Briselē tiek iegādātas; šajā gadījumā rastos arī vienreizējas izmaksas 220 miljonu EUR apmērā. Savukārt, ja biroja telpas Briselē tiktu nomātas, papildu izmaksas ik gadu veidotu 16 miljonus EUR, bet tiktu radīts vienreizējs ieguvums 476 miljonu EUR apmērā.

VIII. Palātas veiktā analīze nesniedz tādu pašu noteiktības pakāpi kā vēsturisko izmaksu revīzija. Jo īpaši – ēku vērtības aplēses ir aptuvenas. Veicot analīzi, Palāta ir vadījies pēc noteiktiem pieņēmumiem. Jebkurš lēmums par to, vai darbības centralizēt, būs atkarīgs ne tikai no finansiāliem apsvērumiem, bet arī no citiem faktoriem, tostarp ņemot vērā piemērojamos Līguma noteikumus.

IEVADS

Eiropas Parlamenta pašreizējā darbību organizācija

1. Eiropadomes Edinburgas sanāksmē, kas notika 1992. gada decembrī, tika panākta vienošanās par ES iestāžu atrašanās vietu. Minētā vienošanās tika izklāstīta Amsterdamas līgumam pievienotajā protokolā¹, kurā noteica, ka Eiropas Parlamenta darbs norisināsies trīs vietās:

- a) tas atrodas Strasbūrā, kurā norisinās 12 plenārsēdes;
- b) komiteju sanāksmes un papildu plenārsēdes notiek Briselē;
- c) Ģenerālsēkretariāts un tā struktūrvienības atrodas Luksemburgā.

¹ Amsterdamas līgums, Protokols par Eiropas Kopienų un Eiropola iestāžu, dažu organizāciju un struktūrvienību atrašanās vietu (vienīgais pants).

2. Parlamenta darbs tiek organizēts četru nedēļu cikla ietvaros. Vispirms divas nedēļas norisinās darbs Parlamenta komitejās, tam seko viena nedēļa, kurā notiek politisko grupu sanāksmes, un visbeidzot – viena plenārsēdes nedēļa. Otrās nedēļas laikā var tikt sarīkota sesija, kas ilgst divas dienas ("Īsā sesija"). Pirmo trīs nedēļu laikā sanāksmes notiek Briselē, savukārt ceturkā – plenārsēdes – nedēļa tiek aizvadīta Strasbūrā. Luksemburgā atrodas aptuveni 2 500 administratīvo darbinieku. Lielākā daļa dienestu, kas ir atbildīgi par tieša atbalsta sniegšanu deputātiem, atrodas Briselē, un tajos ir nodarbinātas aptuveni 4 100 personas². Strasbūrā ir nodarbinātas mazāk par 100 personām – galvenokārt Informācijas birojā un par telpu uzraudzību atbildīgajos dienestos.

3. Eiropas Parlamenta administrācija ir veikusi vairākus pētījumus, kuros ir izskatīts jautājums par ģeogrāfiskās izklieģētības radītajām izmaksām. Visos šajos pētījumos ir secināts, ka darbību koncentrēšana radītu ietaupījumus.

PALĀTAS VEIKTĀS ANALĪZES TVĒRUMS UN PIEEJA

Analīzes tvērums

4. Eiropas Parlaments 2013. gada novembra rezolūcijā³ aicināja Revīzijas palātu sniegt visaptverošu analīzi par iespējamiem ES budģeta ietaupījumiem, tostarp ietaupījumiem, ko dotu darba laika zudumu samazināšana un lielāka efektivitāte, ja Parlamentam būtu tikai viena atrašanās vieta.

² No Briselē nodarbinātajām 4 100 personām aptuveni 950 strādā politiskajās grupās.

³ Eiropas Parlamenta 2013. gada 20. novembra rezolūcija par Eiropas Savienības iestāžu atrašanās vietas noteikšanu (2012/2308(INI)).

5. Lai gan 2013. gada novembra rezolūcijā Brisele netika norādīta kā vienīgā atrašanās vieta, deputātu vidū veiktās aptaujas liecina, ka vairāk nekā divas trešdaļas deputātu konsekventi pauž vēlmi pēc vienas darba vietas, kas atrastos Briselē. Ar šādu pieņemumu bija saistīts arī 2013. gada augusta ziņojums par Eiropas Parlamenta trim darba vietām⁴. Tāpēc Palātas veiktajā analīzē tika aplūkoti ietaupījumi, ko radītu darbību koncentrēšana Briselē, nevis Strasbūrā vai Luksemburgā. Galvenā uzmanība tika pievērsta diviem bāzes scenārijiem, proti:

- a) pārceļšanās tikai no Strasbūras uz Briseli, nemainot situāciju Luksemburgā, un
- b) pārceļšanās arī no Luksemburgas uz Briseli.

6. Analīzes tvērums attiecās tikai uz iespējamiem ES budžeta ietaupījumiem. Tajā netika nedz aplūkots jautājums par to, vai pašreizējos apstākļos varētu efektīvāk izmantot Strasbūrā esošās ēkas, nedz arī izskatīta ietekme uz vidi vai reģiona ekonomiku, ko atstātu darbību centralizēšana.

7. Palāta, gatavojot šo pārskatu, nav centusies izskatīt iespējami sarežģītos juridiskos un politiskos apsvērumus, kuri saistīti ar Eiropas Parlamenta attiecīgajām atrašanās vietām, jo tas ir jautājums, kas jārisina citām personām. Turklāt dažas no šajā pārskatā sniegtajām aplēsēm ļoti ietekmē pieņēmumi, kas saistīti ar īpašuma vērtību. Palāta šajā nolūkā ir izmantojusi vienīgi orientējošus pieņēmumus, kuru pamats ir pārredzami izklāstīts šajā dokumentā; tomēr gadījumā, ja šajā sakarā tiek plānots pieņemt lēmumus, būtu svarīgi, lai politikas veidotāji lūgtu atbilstošu ekspertu padomus, kuru pamatā būtu atjaunināti dati.

Pieeja

8. Analīze tika balstīta uz:

⁴ Eiropas Parlamenta administrācija, 2013. gada augusts: Eiropas Parlamenta trīs darba vietas – ģeogrāfiskās izklaidētības radītā finansiālā, vides un reģionālā ietekme.

Pētījumos iekļautās aplēses ir atšķirīgas, jo dažādi ir to mērķi, veikšanas brīdis un tvērums

10. Detalizēti skaitļi saistībā ar trīs galvenajos pētījumos iekļautajām aplēsēm par kopējām ģeogrāfiskās izklaidētības radītajām izmaksām (kuras potenciāli varētu ietaupīt darbību konsolidēšanas rezultātā) ir sniegti **1. pielikumā**. Atšķirības aplēsēs pastāv vairāku iemeslu dēļ:

- a) pētījumi sniedz atbildes uz atšķirīgiem jautājumiem. Piemēram, atbildēs uz 2010. un 2011. gada budžeta izpildes apstiprināšanas procedūrā uzdotajiem jautājumiem ir atspoguļotas tikai papildu izmaksas, kas saistītas ar atrašanās vietu Strasbūrā, savukārt 2002. gada un 2013. gada pētījumos ir parādītas izmaksas saistībā ar visām trim Eiropas Parlamenta darba vietām;
- b) situācija laika gaitā ir mainījusies. Piemēram, 2002. gada pētījumā tika iekļauti aplēstie ietaupījumi 60 miljonu EUR apmērā saistībā ar ēku nomu Strasbūrā. Minētās ēkas vēlāk tika nopirktas, līdz ar to vēlākajos pētījumos vairs nav ietverts skaitlis saistībā ar nomas maksu. Lai gan 2002. gada ziņojumā ietvertās aplēses ir novecojušas, tās joprojām izmanto ārpus Parlamenta administrācijas ietvaram (sk. **2. pielikumu**);
- c) pētījumi atšķiras saturiskā ziņā. Piemēram, atbildēs uz budžeta izpildes apstiprināšanas procedūrā uzdotajiem jautājumiem nav minētas informācijas tehnoloģijas un aprīkojums, politisko grupu ceļa izdevumi un ietaupījumi, ko dotu darbinieku skaita samazināšana saistībā ar lielāku efektivitāti. Tas viss ir ietverts daudz plašākajā 2013. gada pētījumā, kurā atspoguļotas arī vienreizējas izmaksas saistībā ar pārcelšanos uz Briseli. **3. pielikumā** ir ietverti dažādajos pētījumos izklāstītie galvenie pieņēmumi.

2013. gada pētījumā nav ietverti vairāki elementi

11. Palāta konstatēja vairākus elementus, kas nebija iekļauti pat jaunākajā, daudz plašākajā 2013. gada pētījumā, piemēram:

- a) pētījuma tvērumā neietilpa izmaksas, kas rodas, Komisijas un Padomes darbiniekiem apmeklējot Parlamenta plenārsēdes Strasbūrā;

- b) papildu izmaksas, kuras saistītas ar Eiropas Parlamenta deputātu braucieniem uz Strasbūru, netika uzskatītas par pietiekami nozīmīgām, lai tiktu iekļautas pētījumā;
- c) pilnībā netika izvērtētas izmaksas, kuras saistītas ar Strasbūrā esošo ēku turpmāko renovāciju;
- d) nebija izteikta skaitļos Strasbūrā esošo ēku vērtība un iespējamie ieņēmumi no to pārdošanas, nomas vai alternatīvas izmantošanas;
- e) nebija pareizi novērtēts to amata vietu skaits, ko varētu samazināt, pateicoties efektivitātes pieaugumam.



Paul-Henri Spaak ēka, Brisele

Avots: Eiropas Parlaments

2. sadaļa. Palātas analīze par iespējamiem ietaupījumiem, ko iegūtu, pārceļot darbības no Strasbūras uz Briseli

12. Pirmajā Palātas izskatītajā scenārijā tika apsvērta iespēja uz Briseli pārcelt tikai Strasbūrā veiktās darbības, saglabājot pašreizējo situāciju Luksemburgā. Palātas analīzē skaitļi ir sniegti, tos noapaļojot līdz tuvākajam 0,1 miljonam EUR, jo šāda precizitātes pakāpe ir piemērota lielākajai daļai aplēšu, kas saistītas ar ikgadējām izmaksām un ietaupījumiem, lai gan vienreizējo izmaksu un ietaupījumu aplēses, it īpaši attiecībā uz ēku vērtības novērtējumu, ir aptuvenākas un nenoteiktākas. Saistībā

ar iespējamiem ietaupījumiem, kuri ir sīkāk analizēti 13.–28. punktā, Palāta ir veikusi šādas aplēses:

- ikgadēji ietaupījumi 113,8 miljoni EUR (kas ir līdzvērtīgi 6,3 % no Eiropas Parlamenta gada budžeta⁶), pateicoties darbību konsolidēšanas rezultātā gūtajiem ietaupījumiem;
- vienreizējs ietaupījums ar kopējo summu 616,1 miljons EUR, ko iegūtu no Strasbūrā esošo tukšo ēku pārdošanas, kuru aplēstā vērtība ir 656,2 miljoni EUR⁷; no minētās summas būtu jāatņem ar darbinieku pārceļšanu saistītās vienreizējās izmaksas 1,1 miliona EUR apmērā, kā arī papildu izmaksas 39 miljonu EUR apmērā⁸ ēku uzturēšanai līdz brīdim, kad tiks atrasts to alternatīvs izmantojums. Tomēr, ja Parlamentam neizdotos pārdot Strasbūras ēkas, rastos vienreizējas izmaksas 40,1 miliona EUR apmērā.

Regulārie ietaupījumi, kurus iegūtu, pārceļot darbības no Strasbūras uz Briseli, sasniegtu 114 miljonus EUR gadā

13. Summa, kas minēta Palātas aplēsē par iespējamiem regulāriem ietaupījumiem, kurus iegūtu, pārceļot darbības no Strasbūras uz Briseli, ir par 10 % lielāka nekā summa, kas sniegta Eiropas Parlamenta administrācijas 2013. gada aplēsēs (sk. **2. attēlu**). Abas aplēses ir balstītas uz 2014. gada cenām.

⁶ Kopējie ietaupījumi ir salīdzinošā veidā attēloti kā procentuālā daļa no Eiropas Parlamenta budžeta, lai gan 4,7 miljonus EUR lieli ietaupījumi tiktu gūti no Komisijas un Padomes budžeta, kas paredzēts komandējumu izdevumiem.

⁷ Palāta šo aplēsi balstīja uz vidējo vērtību, kas iegūta, ņemot vērā pārskatos sniegto neto uzskaites vērtību (306,8 miljoni EUR) un īpašuma tirgus vērtības ārējo novērtējumu (1 005,5 miljoni EUR).

⁸ Palātas aplēse par uzkrājumu 39 miljonu EUR apmērā ir balstīta uz uzturēšanas izmaksām divu gadu garumā.

2. attēls. Regulārie ietaupījumi, kurus iegūtu, pārceļot darbības no Strasbūras uz Briseli

Kategorija	Miljoni EUR gadā		
	EP 2013. gada analīze	Revīzijas palātas analīze	<i>Starpība</i>
Komandējumu izdevumi un citi transporta un sakaru izdevumi	26,1	34,0	+7,9
Ēkas un saistītie izdevumi	49,5	57,9	+8,4
Datu apstrāde, aprīkojums un kustams īpašums	11,8	12,0	+0,2
Citu efektivitātes uzlabojumu rezultātā gūtie ietaupījumi	15,7	9,9	-5,8
Kopējie regulārie ietaupījumi	103,1	113,8	+10,7

Komandējumu izdevumi un citi transporta un sakaru izdevumi

14. Eiropas Parlamenta administrācijas 2013. gada pētījumā ir aplēsts – samazinot izmaksas, kas saistītas ar braucieniem un transportu uz Strasbūru, katru gadu tiktu ietaupīts 26,1 miljons EUR. Minēto summu veido Eiropas Parlamenta ierēdņu, politisko grupu, deputātu palīgu un ārštata tulku komandējumu izdevumi. Tā ietver arī izmaksas saistībā ar dokumentu kastu transportēšanu uz Strasbūru un atpakaļ. Attiecībā uz komandējumu izdevumiem Palāta ir konstatējusi papildu iespējamus ietaupījumus 7,9 miljonu EUR apmērā:

- a) komandējumu izdevumi, kas rodas citām iestādēm, it īpaši Komisijai (4,3 miljoni EUR gadā) un Padomei (0,4 miljoni EUR gadā);
- b) papildu izdevumi (1,8 miljoni EUR gadā), kas saistīti ar EP deputātu braucieniem uz Strasbūru, nevis Briseli;
- c) Eiropas Parlamenta administrācijas 2013. gada pētījums bija balstīts uz personāla un deputātu palīgu faktiskajiem komandējumu izdevumiem 2012. gadā, kas bija jaunākie pieejamie skaitļi; Palātas analīze ir balstīta uz 2013. gada izdevumiem, kuri bija par 1,1 miljonu EUR lielāki attiecībā uz personālu un par 0,3 miljoniem EUR lielāki attiecībā uz deputātu palīgiem.

Ēkas un saistītie izdevumi

15. Administrācijas 2013. gada pētījumā ir aplēsts, ka pārcelšanās no Strasbūras varētu radīt 49,5 miljonus EUR lielus ietaupījumus gadā, izmantojot ēkas tikai vienā atrašanās vietā. Tā kā ēkas Strasbūrā pieder Parlamentam, tam ir jāmaksā par to renovāciju, lai ēkas arī turpmāk atbilstu to paredzētajam izmantojumam. Šī summa katru gadu svārstīsies atkarībā no laika, kad renovācija tiks veikta. 2013. gada pētījumā ir aplēsti ietaupījumi 7,3 miljonu EUR apmērā, pamatojoties uz 2014. gadam paredzētiem konkrētiem projektiem, kas, piemēram, ietvēra nesen iegādātās *Vaclav Havel* ēkas Strasbūrā renovācijas izmaksas. Vēl nav pieņemti lēmumi, ar kuriem īsteno Eiropas Parlamenta politiku renovācijas jautājumos un kuri varētu veidot pamatu vidējo gada izmaksu aplēsēm⁹. Tā kā šādu lēmumu nav, Palātas veiktās analīzes ietvaros Strasbūras ēku platībai piemēro Luksemburgā esošās *KAD I* ēkas renovācijas (pēc 30 ekspluatācijas gadiem) izmaksas uz vienu kvadrātmetru. Minēto konkrēto izmaksu, proti, 7,3 miljonu EUR, vietā kā norāde saistībā ar nepieciešamību pēc turpmākām renovācijas izmaksām tiek izmantots iegūtais skaitlis, kas ir 17,2 miljoni EUR gadā¹⁰. Jebkādi turpmāki lēmumi par ēku nojaukšanu un rekonstruēšanu varētu ietvert papildu izmaksas, taču tās Palātas analīzē nav ietvertas to neskaidrā rakstura dēļ.

⁹ Iekšējās revīzijas 2012. gada 3. decembra ziņojums 11/08 "Pēcpārbaude saistībā ar ēku politikas revīziju", Eiropas Parlamenta iekšējās revīzijas dienests; 2009. gada 2. decembra ziņojums 09/03 un Infrastruktūras un loģistikas ģenerāldirektoram adresētā 2013. gada 22. novembra piezīme par turpmākiem pasākumiem.

¹⁰ Aplēstās izmaksas 63,5 miljonu EUR apmērā par esošās *KAD I* ēkas 26 800 kvadrātmetru renovēšanu pēc 30 gadus ilgas ekspluatācijas atbilst 2 369 EUR par vienu kvadrātmetru. Tas veidotu 517,1 miljonu EUR par Strasbūrā esošo ēku 218 272 kvadrātmetriem jeb 17,2 miljonus EUR gadā, kas sadalīti 30 gadus ilgā laikposmā.

16. No ietaupījumiem, kas pēc pārcelšanās no Strasbūras uz Briseli tiktu gūti saistībā ar ēkām, būtu jāatskaita lielākas izmaksas (0,6 miljoni EUR gadā) saistībā ar uzkopšanu, enerģijas patēriņu un drošību, kam par iemeslu būtu Briselē esošās plenārsēžu zāles intensīvāka izmantošana. Tāpēc Palātas analīzē aplēstie ietaupījumi ir samazināti par minēto summu.

17. Ja tiktu īstenota pārcelšanās no Strasbūras uz Briseli, rastos regulāras papildu izmaksas 0,9 miljonu EUR apmērā par 144 papildu otrajiem birojiem Briselē, kas nepieciešami tiem Luksemburgā esošajiem darbiniekiem, kuri regulāri apmeklē plenārsēdes¹¹.

Datu apstrāde, aprīkojums un kustams īpašums

18. Administrācijas 2013. gada pētījumā ir aplēsts, ka pārcelšanās no Strasbūras varētu radīt 11,8 miljonus EUR lielus ietaupījumus gadā saistībā ar datu apstrādi, aprīkojumu un kustamo īpašumu. Tajā nav ietverta kopējā ietaupījumu summa, kuru bija aplēsis Jauninājumu un tehnoloģiskā atbalsta ģenerāldirektorāts (*DG ITEC*) un kuru varētu iegūt saistībā ar IT infrastruktūras izmaksām. Tāpēc Palātas analīzē ir ietverti papildu ietaupījumi, kas aplēsti 0,2 miljonu EUR apmērā.

Citu efektivitātes uzlabojumu rezultātā gūtie ietaupījumi

19. 2013. gada pētījumā ir aplēsts, ka ar efektivitāti saistītie uzlabojumi varētu ik gadu sniegt ietaupījumus 6,0 miljonu EUR apmērā, ja darbinieki mazāk laika pavadītu braucienos uz Strasbūru (katru gadu starp Briseli un Strasbūru tiek veikti vairāk nekā 14 000 braucieni). Saskaņā ar minēto pētījumu 75 % no braucieniem paredzētā laika ir iztērēti nelietderīgi, un to varētu transformēt kā darbinieku skaita samazināšanu. Palāta piekrīt tam, ka laiks, ko ietaupītu, ja tiktu samazināta braukāšana, sniegtu efektivitātes uzlabojumus, taču tas neradītu tiešus ietaupījumus budžetā.

20. Saskaņā ar 2013. gada pētījuma aplēsēm darbinieku skaitu varētu samazināt par 55 vietām – tam par iemeslu būtu racionālāka struktūra, ko iegūtu, pārceļot darbības

¹¹ Pamatojoties uz aprēķinu, ka biroja platība ir 20 kvadrātmetri, ieskaitot koplietošanas telpas, un ikgadējās izmaksas ir 321 EUR par vienu kvadrātmetru (noma – 201 EUR un ekspluatācijas izdevumi – 120 EUR).

no Strasbūras uz Briseli. Tomēr šajā aplēsē nav iekļauti septiņi līgumdarbinieki. Tāpēc Palātas analīzē ir ietverti papildu ietaupījumi, kas aplēsti 0,3 miljonu EUR apmērā¹².

21. Minētajā pētījumā ir aplēsts, ka efektivitātes palielināšana sniegtu 0,4 miljonus EUR lielus ietaupījumus saistībā ar Parlamenta medicīniskā dienesta izdevumiem. Šie ietaupījumi Palātas analīzē nav iekļauti, jo šāda veida izdevumi ir saistīti ar maksu par konsultācijām un analīzēm un ir atkarīgi no izmeklēto personu skaita, nevis no atrašanās vietu skaita, un tādējādi tie būtiski nemazināsies.

22. Palātas analīzē ir ietverti papildu ietaupījumi (0,3 miljoni EUR), ko iegūtu, samazinot maksājumus Parlamenta deputātu šoferu dienestam, jo Briselē – salīdzinājumā ar Strasbūru – ir mazāka vidējā cena par vienu braucienu.

Ja tiek pārdotas Strasbūrā esošās ēkas (A variants), vienreizējie ietaupījumi, ko radītu pārceļšanās no Strasbūras uz Briseli, būtu 616 miljoni EUR

23. Palātas aplēses par vienreizējām izmaksām un ietaupījumiem saistībā ar darbību pārceļšanu no Strasbūras uz Briseli, ja tiek pārdotas ēkas Strasbūrā, ir atspoguļotas **3. attēlā**. Eiropas Parlamenta administrācijas 2013. gadā veiktajā analīzē vienreizējās izmaksas un ietaupījumi nebija skaitliski izteikti.

3.attēls. Vienreizējās izmaksas un ietaupījumi saistībā ar darbību pārceļšanu no Strasbūras uz Briseli, ja ēkas tiek pārdotas (A variants)

Izmaksu / ietaupījumu veids	(Izmaksas) / ietaupījumi miljonos EUR	
	EP 2013. gada analīze	Revīzijas palātas analīze
Darbinieku pārceļšanās izmaksas	Nav aplēsts	(1,1)
Strasbūras ēku vērtība	Nav aplēsts	656,2
Strasbūras ēku uzturēšanas izmaksas divu gadu garumā	Nav aplēsts	(39,0)
Neto vienreizējās (izmaksas) / ietaupījumi	Nav aplēsts	616,1

¹² Pamatojoties uz vidējām izmaksām EUR 43 000 apmērā saistībā ar līgumdarbiniekiem.

Darbinieku pārcelšanās izmaksas

24. Saskaņā ar aplēsēm no Strasbūras uz Briseli būtu jāpārceļas 50 darbiniekiem – tas veidotu izmaksas 1,1 miljona EUR apmērā saistībā ar uzturēšanās un iekārtošanās pabalstiem un pārcelšanās izdevumiem.

Strasbūras ēku vērtība

25. Tā kā Strasbūrā esošajām ēkām ir līdzvērtīgas ēkas Briselē, tad nerastos vienreizējas izmaksas saistībā ar jaunu biroju vai sanāksmju telpu iegūšanu. Parlaments plāno 2018.–2019. gadā renovēt plenārsēžu zāli Briselē neatkarīgi no tā, vai tiks pieņemts jebkāds lēmums par darbību centralizēšanu Briselē. Infrastruktūras un loģistikas ģenerāldirektorāts (*DG INLO*) uzskata, ka gadījumā, ja Briselē notiktu visas plenārsēdes, nebūtu nepieciešami nekādi papildu darbi saistībā ar plenārsēžu zāli. Plānojot iespējamo pārcelšanos uz Briseli, būs jāņem vērā tas, ka Briselē esošā plenārsēžu zāle nebūs pieejama renovācijas darbu veikšanas laikā.

26. Tā kā ēkas Strasbūrā pieder Parlamentam, jebkurš ieguvums no to pārdošanas, iznomāšanas vai izmantošanas citu ES iestāžu vajadzībām sniegtu ietaupījumu ES budžetā. 2013. gada pētījumā nebija iekļauta aplēse par Strasbūrā esošo ēku vērtību, jo galīgo aplēsi sniegt ir sarežģīti. Tajā tika nākts klajā ar ierosinājumu, ka labāko iespēju sniedz vienas vai vairāku organizāciju, kurām ir līdzīgas prasības, pārcelšana uz Strasbūru. Parlamentam Strasbūrā piederošās zemes un ēku neto uzskaites vērtība ir 306,8 miljoni EUR¹³. 2009. gadā ārējais eksperts ēku tirgus vērtību novērtēja kā ievērojami augstāku, proti, 981,0 miljona EUR apmērā¹⁴, kas veido 1 005,5 miljonus EUR, ja tiek iekļauta zemes vērtība¹⁵. Tāpēc Palātas analīzē tiek

¹³ Neto uzskaites vērtība (sākotnējā vērtība, no kuras atņem amortizāciju) 2013. gada 31. decembrī.

¹⁴ Eiropas Parlaments, Atbildes uz 2010. gada budžeta izpildes apstiprināšanas procedūrā uzdotajiem jautājumiem, 24. punkts un pielikums, kura pamatā ir IMMOLABEL.BE veiktais izvērtējums.

¹⁵ Ja Parlaments pārtrauc *Winston Churchill*, *Salvador de Madariaga* un *Pierre Pfimlin* ēku izmantošanu, Strasbūras pilsētai ir tiesības atpirkt zemi par EUR 1 un iegādāties ēkas par norunātu cenu. Attiecībā uz *Louise Weiss* ēku – zemi ir nopircis Eiropas Parlaments. Tās neto uzskaites vērtība ir 24,5 miljoni EUR.

izmantots vidējais skaitlis, proti, 656,2 miljoni EUR, lai norādītu būtisko ieguvumu, ko sniegtu Strasbūras ēku pārdošana, iznomāšana vai ietaupījums no to alternatīvas izmantošanas. Tomēr Strasbūras ēku specifika, nekustamā īpašuma tirgus svārstīgums un Strasbūras pilsētai paredzētās tiesības risināt sarunas par dažu ēku iegādi var radīt papildu ierobežojumus saistībā ar aplēsto pārdošanas vērtību.

Strasbūras ēku uzturēšanas izmaksas divu gadu garumā

27. Ja ēkas Strasbūrā kādu laiku paliktu tukšas un neizmantotas, Parlamentam būtu jāturpina segt to apsaimniekošanas izmaksas. Laikā, kad nenotiek Parlamenta plenārsēdes, ar ēkām Strasbūrā saistītās uzturēšanas, uzkopšanas un enerģijas izmaksas ir 346 000 EUR nedēļā¹⁶, kas ir 18 miljoni EUR gadā. Turklāt ir aplēsts, ka ik gadu rastos papildu izmaksas 1,5 miljonu EUR apmērā, lai uzturētu minimālo drošības līmeni. Palātas analīzē ir ietverts uzkrājums 39 miljonu EUR apmērā, lai divu gadu garumā segtu ēku uzturēšanas izmaksas līdz brīdim, kamēr tās tiek pārdotas.

Ja ēkas Strasbūrā netiek pārdotas (B variants), rastos vienreizējas izmaksas 40 miljonu EUR apmērā

28. Eiropas Parlamenta 2013. gada pētījumā tika uzsvērtas grūtības saistībā ar Strasbūrā esošo ēku pārdošanu, kuras rada to specifiskais plānojums. Ja Parlamentam neizdotos pārdot Strasbūras ēkas, ES budžetā netiktu radīts vienreizējs ieguvums. Kopējā vienreizējā ietaupījuma vietā, kas ir aplēsts 616,1 miliona EUR apmērā, rastos vienreizējas izmaksas 40,1 miliona EUR apmērā (sk. **4. attēlu**), kuras pieaugtu, ja Parlamentam ēkas būtu jāuztur ilgāk nekā divus gadus.

¹⁶ 2012. gada budžeta izpildes apstiprināšana D(2013)61497, 45.3. punkts.

4. attēls. Vienreizējās izmaksas un ietaupījumi saistībā ar darbību pārcelšanu no Strasbūras uz Briseli, ja ēkas netiek pārdotas (B variants)

Izmaksu / ietaupījumu veids	(Izmaksas) / ietaupījumi miljonos EUR	
	EP 2013. gada analīze	Revīzijas palātas analīze
Darbinieku pārcelšanās izmaksas	Nav aplēsts	(1,1)
Strasbūras ēku vērtība	Nav aplēsts	0,0
Strasbūras ēku uzturēšanas izmaksas divu gadu garumā	Nav aplēsts	(39,0)
Neto vienreizējās (izmaksas) / ietaupījumi	Nav aplēsts	(40,1)



Louise Weiss ēka, Strasbūra

Avots: Eiropas Parlaments

3. sadaļa. Palātas analīze par iespējamiem ietaupījumiem, ko iegūtu, uz Briseli pārcelot darbības arī no Luksemburgas

29. Otrajā Palātas izskatītajā scenārijā uz Briseli tiek pārceltas darbības arī no Luksemburgas. Parlaments šobrīd Luksemburgā ceļ atsevišķu biroju ēku, kurā

paredzēts izvietot visus tā darbiniekus, kas strādā Luksemburgā un pašlaik atrodas vairākās ēkās. Jauno ēku (*KAD*) galvenokārt veido jaunbūve (*KAD II*), ko plānots pabeigt 2016. gadā, bet tā daļēji iekļaus arī jau esošās *KAD I* ēkas renovāciju, kuru paredzēts pabeigt 2018. gadā¹⁷. Projekta aplēstās izmaksas, ieskaitot finansēšanas izmaksas, ir 651,1 miljons EUR. Palātas veiktajā analizē tiek pieņemts, ka jebkāda pārcelšanās notiktu pēc tam, kad būs pabeigta *KAD* ēkas celtniecība.

30. Darbību pārcelšana no Luksemburgas uz Briseli radītu turpmāk minētās izmaksas un ietaupījumus – atkarībā no tā, vai tiktu pieņemts lēmums biroju ēkas Briselē iegādāties (C variants) vai nomāt (D variants) (sk. **5. attēlu**).

- **C variants – iegāde.** Iespējamie ietaupījumi būtu 13,4 miljoni EUR gadā (0,7 % no Eiropas Parlamenta gada budžeta). Rastos ievērojamas vienreizējas izmaksas 220,2 miljonu EUR apmērā, kuras saistītas ar darbinieku pārcelšanu un papildu izdevumiem jaunu biroju celtniecībai Briselē par summu, kas pārsniedz Luksemburgā esošās *KAD* ēkas pārdošanas vērtību.
- **D variants – noma.** Radītās papildu izmaksas sasniegtu 16,4 miljonus EUR gadā (0,9 % no Eiropas Parlamenta gada budžeta) un būtu saistītas ar Briselē esošo biroju nomas maksu. Tomēr tiktu radīts vienreizējs ieguvums 476,1 miliona EUR apmērā, kas saistīts ar Luksemburgā esošās *KAD* ēkas pārdošanu.

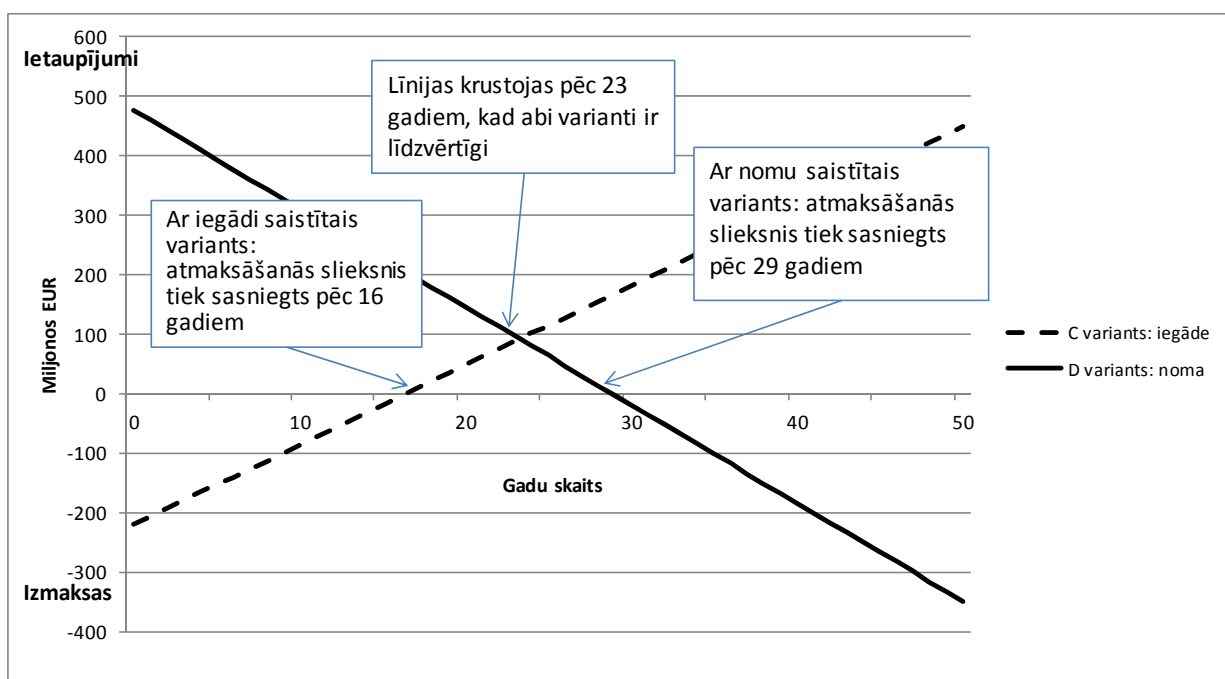
¹⁷ Prezidija 2012. gada 10. janvāra lēmums un salīdzinošās tabulas dokumentā "Par *KAD* projektu / pret *KAD* projektu" (*KAD project / non KAD*) 2012(D) 18188.

5. attēls. Ar iegādes un nomas variantiem saistītā atmaksāšanās sliekšņa analīze, kura atspoguļo laiku, kas nepieciešams, lai atgūtu ieguldījumus vai izlietotu vienreizējos ietaupījumus

	C variants: iegāde	D variants: noma
	Ietaupījumi / (izmaksas) miljonos EUR	
Regulārās ikgadējās (izmaksas) / ietaupījumi	13,4	(16,4)
Vienreizējās (izmaksas) / ietaupījumi	(220,2)	476,1
	Gadu skaits	
Gadi ieguldījumu atgūšanai	16,4	
Gadi vienreizējā ietaupījuma izlietošanai		29,0

31. Ar abiem variantiem – iegādi vai nomu – saistīto izmaksu un ietaupījumu kumulatīvā vērtība 50 gadus ilgā laikposmā ir atspoguļota **6. attēlā**. Šīs izmaksas un ietaupījumi ir plašāk aplūkoti 33.–49. punktā.

6. attēls. Ar iegādi vai nomu saistīto izmaksu un ietaupījumu kumulatīvā vērtība 50 gadus ilgā laikposmā



32. Lai varētu salīdzināt izmaksas un ieguvumus, kas rodas dažādos laikposmos, ieguldījumu analīzes veikšanā var izmantot diskonta likmi¹⁸. Izmantojot diskonta likmi 3,5 % apmērā, starp abiem minētajiem variantiem 50 gadus ilgā laikposmā rastos neliela atšķirība.

Regulārie ietaupījumi, kurus iegūtu, ja biroja telpas Briselē tiktu iegādātas (C variants), būtu 13 miljoni EUR gadā

33. Palātas aplēse par iespējamiem regulāriem ietaupījumiem saistībā ar darbību pārceļšanu no Luksemburgas uz birojiem Briselē ir sniegta **7. attēlā**. Šie iespējamie ietaupījumi 13,4 miljonu EUR apmērā būtu aktuāli neatkarīgi no tā, vai Parlaments nolemtu birojus Briselē pirkt vai nomāt. Tomēr, ja Parlaments nolemtu birojus nomāt, rastos regulāri ar nomas maksu saistīti papildu izdevumi (sk. 46. punktu).

7. attēls. Regulārie ietaupījumi saistībā ar biroju iegādi Briselē, kuri paredzēti Luksemburgas personālam

Kategorija	Miljoni EUR gadā		
	EP 2013. gada analīze	Revīzijas palātas analīze	<i>Starpība</i>
Komandējumu izdevumi un citi transporta un sakaru izdevumi	5,5	4,9	-0,6
Ēkas un saistītie izdevumi	0,6	1,3	+0,7
Citu efektivitātes uzlabojumu rezultātā gūtie ietaupījumi	8,9	7,2	-1,7
Kopējie regulārie ietaupījumi	15,0	13,4	-1,6

Komandējumu izdevumi un citi transporta un sakaru izdevumi

34. Eiropas Parlamenta administrācijas 2013. gada pētījums bija balstīts uz personāla faktiskajiem komandējumu izdevumiem 2012. gadā. Palātas veiktās analīzes pamatā

¹⁸ Attiecībā uz ES valstīm Eiropas Komisija iesaka izmantot diskonta likmi 3,5 % apmērā. Skatīt dokumentu "*The Economic Appraisal of Investment Projects at the EIB*" ["Investīciju projekta ekonomiskais novērtējums Eiropas Investīciju bankā", 2013. gada marts. Novērtējums ir veikts, izmantojot salīdzināmās tirgus cenas (2014. gada cenas Palātas analīzē), un tajā nav iekļauti procentu maksājumi, jo diskonta likme atspoguļo to ietekmi.

ir personāla komandējumu izdevumi 2013. gadā, kas bija par 0,6 miljoniem EUR mazāki.

Ēkas un saistītie izdevumi

35. Ja tiktu īstenota pārcelšanās no Luksemburgas uz Briseli, vairs nebūtu vajadzība pēc 144 papildu otrajiem birojiem, kas nepieciešami, ja pārcelšanos veiktu tikai no Strasbūras (sk. 17. punktu). Tādējādi tiktu ietaupīti 0,9 miljoni EUR.

36. Eiropas Parlamenta 2013. gada pētījumā tika pieļauti 0,6 miljonus EUR lieli ietaupījumi saistībā ar izdevumiem par ēkām (piemēram, enerģija, uzkopšana, drošība un noma), kurās izvietoti 175 otrie biroji Briselē un Luksemburgā, ko izmanto personāls, kurš ierodas no citas darba vietas. Palātas analīzē ietaupījumi ir aplēsti 0,4 miljonu EUR apmērā, jo tajā nav iekļauti ietaupījumi saistībā ar nomu. Minētie ietaupījumi Palātas analīzē atspoguļoti kā tās papildu platības apjoma samazinājums, kas Briselē būtu jāiegādājas vai jānomā (sk. 42 un 46. punktu).

Citu efektivitātes uzlabojumu rezultātā gūtie ietaupījumi

37. Eiropas Parlamenta 2013. gada pētījumā ir aplēsts, ka efektivitātes pieaugums, kas rastos, ja darbinieki pavadītu mazāk laika braucienos starp Luksemburgu un Briseli, budžetā ik gadu sniegtu ietaupījumu 3,2 miljonu EUR apmērā. Tāpat kā gadījumā ar braukšanu uz Strasbūru (sk. 19. punktu), Palāta piekrīt tam, ka laiks, ko ietaupītu, ja minētie braucieni tiktu samazināti, sniegtu efektivitātes uzlabojumus, taču tas neradītu ietaupījumu budžetā.

38. Parlaments 2013. gada pētījumā ir aplēsis, ka darbinieku skaitu varētu samazināt par 53 vietām – tam par iemeslu būtu racionālāka struktūra, ko iegūtu, pārceļot darbības no Luksemburgas uz Briseli. Tomēr aplēsē par darbinieku skaita samazināšanu nebija iekļauti pieci līgumdarbinieki. Tāpēc Palātas analīzē ir ietverti papildu ietaupījumi, kas aplēsti 0,2 miljonu EUR apmērā¹⁹. 2013. gada pētījumā nepietiekami bija novērtēts arī biroja telpu platības ietaupījums, kas rastos darbinieku

¹⁹ Pamatojoties uz vidējām izmaksām 43 000 EUR apmērā saistībā ar līgumdarbiniekiem.

skaita samazināšanas rezultātā. Tāpēc Palātas analīzē ir ietverti papildu ietaupījumi, kas aplēsti 0,1 miljonu EUR apmērā²⁰.

39. Ir aplēsts, ka īstermiņā rastos papildu izmaksas 0,2 miljonu EUR apmērā, jo, īstenojot pārceļšanos uz Briseli, vēl lielāks skaits darbinieku būtu tiesīgs saņemt ekspatriācijas pabalstu. Tomēr to Parlamenta darbinieku īpatsvars, kuri atrodas Briselē un saņem ekspatriācijas pabalstu (72 %), ir mazāks par šādu darbinieku īpatsvaru Luksemburgā (90 %). Tiek paredzēts, ka laika gaitā un ņemot vērā, ka personāla mainība ir 4 % gadā, to darbinieku skaits, kas saņem ekspatriācijas pabalstu, samazināsies. Pieņemot, ka minētais īpatsvars samazināsies līdz 81 %, papildu izmaksas pārvērstos par ikgadējiem ietaupījumiem, kas aplēsti 2,5 miljonu EUR apmērā. Tā kā šādu ietaupījumu ietekme pilnībā tiktu izjauta tikai līdz ar personāla pakāpenisku mainību, ikgadējie ietaupījumi ir aplēsti vidēji 1,2 miljonu EUR apmērā 25 gadus ilgā laikposmā.

Vienreizējās izmaksas, ko radītu biroju iegāde Briselē (C variants), būtu 220 miljoni EUR

40. Palāta ir aplēsusi, ka vienreizējās izmaksas saistībā ar biroju iegādi Briselē tiem darbiniekiem, kuri pārceļas no Luksemburgas, ir 220,2 miljoni EUR (sk. **8. attēlu**).

²⁰ Parlamenta analīze tika balstīta uz aplēsi, ka biroja platība ir 20 kvadrātmetri un viena kvadrātmetra izmaksas ir 180 EUR. Praksē Infrastruktūras un loģistikas ģenerāldirektorāts paredz, ka viena biroja vidējā kopējā platība ir 40 kvadrātmetri. Viena kvadrātmetra izmaksas ir 120 EUR (neietverot nomas elementu).

8. attēls. Vienreizējas izmaksas saistībā ar biroju iegādi Briselē, kas paredzēti darbiniekiem no Luksemburgas

Izmaksu / ietaupījumu veids	(Izmaksas) / ietaupījumi miljonos EUR		
	EP 2013. gada analīze	Revīzijas palātas analīze	Starpība
Darbinieku pārceļšanās izmaksas	(58,6)	(54,2)	+4,4
Ar biroju celtniecību Briselē saistītās izmaksas	(1 231,1)	(696,3)	+534,8
Luksemburgā esošās KAD ēkas pārdošanas	651,1	530,3	-120,8
Neto vienreizējās (izmaksas) / ietaupījumi	(638,6)	(220,2)	+418,4

Darbinieku pārceļšanās izmaksas

41. EP 2013. gada pētījumā tika aplēsts, ka vienreizējās izmaksas saistībā ar darbinieku pārvietošanu no Luksemburgas uz Briseli ir 58,6 miljoni EUR. Minētā summa ietvēra 4,4 miljonus EUR saistībā ar pārceļšanās ietvaros zaudēto laiku. Tomēr šis zaudētais laiks neradītu tiešas izmaksas budžetā. Tāpēc Palāta ir aplēsusi, ka ar darbinieku pārceļšanos saistītās vienreizējās izmaksas (uzturēšanās un iekārtošanās pabalsti un pārceļšanās izdevumi) ir 54,2 miljoni EUR.

Ar biroju celtniecību Briselē saistītās izmaksas

42. EP 2013. gada pētījumā ir skaidrots, ka cena par biroju celtniecību Luksemburgā ir daudz izdevīgāka nekā Briselē, jo Luksemburga KAD ēkas vajadzībām piedāvāja zemi par simbolisku cenu, proti, vienu euro. Šajā pētījumā ir aplēsts – lai Briselē uzceltu birojus ar KAD līdzīgu platību, kuros varētu izvietot darbiniekus, kas no Luksemburgas pārceļtos uz Briseli, izmaksas sasniegtu 1 231,1 miljonu EUR. Šī aplēse tika balstīta uz viena kvadrātmetra izmaksām (4 745 EUR), ietverot finansēšanas izmaksas, kādas ir saistībā ar pašreiz notiekošo TREBEL ēkas celtniecību Eiropas kvartālā Briselē. Tomēr būvniecības izmaksas pētījumā bija ievērojami pārspīlētas, jo netika ņemti vērā atbilstošie KAD ēkas parametri²¹.

²¹ Saskaņā ar 2013. gada pētījumu KAD ēkas platība ir 259 429 kvadrātmetri. Tā ir ēkas kopējā platība, ietverot arī pazemes platību. Aprēķina veikšanai attiecīgi būtu vajadzējis izmantot platību, kurā nav ietverta pazemes platība, proti, 154 000 kvadrātmetrus.

Turklāt tajā netika ņemti vērā nedz 175 otrie biroji Briselē un Luksemburgā, kurus izmanto personāls, kas ierodas no citas darba vietas, un kuri vairs nebūtu nepieciešami (sk. 36. punktu), nedz arī 58 amata vietu samazināšana saistībā ar personālu Luksemburgā (sk. 38. punktu). Palātas analīzē ir aplēsts, ka būvniecības izmaksas Briselē veidotu 696,3 miljonus EUR²².

Luksemburgā esošās KAD ēkas pārdošanas vērtība

43. Palāta ir veikusi piesardzīgas aplēses saistībā ar to biroju pārdošanas vērtību, kuri tiktu atbrīvoti Luksemburgā esošajā KAD ēkā, un šajā sakarā tā ir izmantojusi būvniecības izmaksas 530,3 miljonu EUR apmērā²³. Eiropas Parlamenta administrācijas 2013. gada pētījumā iekļautā aplēse ir par 120,8 miljoniem EUR lielāka, jo tajā ir ietvertas arī finansēšanas izmaksas. Tomēr galīgā pārdošanas vērtība būs arī atkarīga no ietekmes, kādu uz tirgu atstās piemērojamie valsts tiesību akti par ēku izmantošanu attiecīgajā atrašanās vietā.

44. KAD ir standarta biroju ēka ar centrālu atrašanās vietu, uz kuru attiecas Luksemburgas *Plan d'aménagement général du territoire – Plateau du Kirchberg* [Pilsētas attīstības ģenerālplāns – Kiršbergas plato]²⁴. Luksemburgas tiesību aktu izpratnē zemesgabali un uz tiem esošās Eiropas Parlamenta ēkas tiek uzskatītas par valsts nozīmes ēkām un objektiem.

²² Pamatojoties uz izmaksām 4 700 EUR apmērā par vienu kvadrātmetru (neiekļaujot finansēšanas izmaksas) 148 180 kvadrātmetru lielai platībai (no 154 000 kvadrātmetru atņemot 5 820 kvadrātmetrus, kurus veido 175 biroji ar 20 kvadrātmetru lielu platību un 58 biroji ar 40 kvadrātmetru lielu platību).

²³ Tā kā KAD ēka šobrīd tiek celta un darbi netiks pabeigti attiecīgi līdz 2016. gadam (jaunā KAD ēka) un 2018. gadam (esošās KAD ēkas renovācija), gan būvniecības izmaksas, gan arī KAD ēkas vērtību varētu ietekmēt laiks, kad tiktu pieņemts jebkāds iespējams lēmums par pārcelšanos no Luksemburgas uz Briseli.

²⁴ www.fondskirchberg.lu

45. Saskaņā ar noteikumiem, ar kuriem reglamentē zemes nodošanu²⁵, Eiropas Parlaments ir tiesīgs risināt sarunas par *KAD* ēkas pārdošanu Luksemburgas valdībai, citai Eiropas Savienības iestādei vai starptautiskai organizācijai. Ja *KAD* ēka netiek pārdota vienlaikus ar darbinieku pārceļšanos uz Briseli, Parlaments turpinātu segt tās apsaimniekošanas izmaksas²⁶. Palātas analīzē tiek pieņemts, ka laikposmā, kas nepieciešams, lai Briselē iegādātos vai iznomātu telpas personālam no Luksemburgas, tiktu rasts piemērots risinājums saistībā ar *KAD* ēku.

Regulārās papildu izmaksas, kas rastas, ja biroja telpas Briselē tiktu nomātas (D variants), būtu 16 miljoni EUR gadā

46. Ja Parlaments nolemtu birojus nevis būvēt, bet gan nomāt²⁷, tam joprojām izdotos gūt regulārus ietaupījumus 13,4 miljonu EUR apmērā saistībā ar braucieniem un efektivitātes uzlabojumiem, kas aprakstīti 33.–39. punktā un **7. attēlā**. Tomēr no minētajiem ietaupījumiem būtu jāatņem papildu izdevumi par biroja telpu nomu Briseles Eiropas kvartālā (201 EUR par kvadrātmetru), kas veidotu 29,8 miljonus EUR gadā²⁸. Tā rezultātā ikgadējās izmaksas būtu 16,4 miljoni EUR (sk. **9. attēlu**). Attiecībā

²⁵ Tostarp *Acte de cession entre l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg et l'Union Européenne* [Nodošanas līgums starp Luksemburgas Lielhercogisti un Eiropas Savienību], 2011. gada 13. decembris.

²⁶ Pamatojoties uz tukšo Strasbūras ēku uzturēšanas izmaksām (19,5 miljoni EUR gadā par 218 272 kvadrātmetriem), *KAD* ēkas 154 000 kvadrātmetru lielās platības uzturēšana izmaksātu 13,8 miljonus EUR gadā.

²⁷ Eiropas Parlamenta administrācijas 2013. gada pētījumā šī iespēja bija izslēgta, jo tobrīd Eiropas Parlamenta tuvumā nebija pieejamas īrējamas biroja telpas, kurās varētu izvietot 2500 personas. Palātas analīzē tiek pieņemts, ka iespējas radīsies, pat ja ne uzreiz visu darbinieku vajadzībām.

²⁸ Pamatojoties uz 148 180 kvadrātmetru lielu platību. Nomas maksa 201 EUR par kvadrātmetru ir izmantota, pamatojoties uz Eiropas kvartālā esošās *Square de Meeus* ēkas nomas maksu. Eiropas Parlamenta politika ir izvēlēties birojus, kas atrodas viena kilometra rādiusā ap Parlamenta galveno ēku. Palātas analīzē šī politika ir ņemta vērā. Tomēr izmaksas varētu samazināt, izvietojot birojus ārpus Eiropas kvartāla, it īpaši tiem darbiniekiem (piemēram, tulkotājiem), kas nesniedz tiešu atbalstu EP deputātiem, vai citu personālu. Palātas analīze par izdevumiem, kas saistīti ar telpu nomu Briselē, ir balstīta uz kvadrātmetru skaitu, kāds tiek plānots *KAD* ēkā Luksemburgā. Telpu noma sniegtu elastību, kas nepieciešama, lai kvadrātmetru skaitu ļautu pieskaņot Parlamenta vajadzībām un Parlamenta izmantotajai vidējai biroja platībai, proti, 40 kvadrātmetri uz vienu cilvēku. Šobrīd Parlaments Luksemburgā izmanto 128 620 kvadrātmetrus lielu platību. Ja tiek ņemta vērā biroju skaita samazināšana par 233 birojiem

uz kategoriju "Ēkas un saistītie izdevumi" – atšķirība 12,1 miliona EUR apmērā ir radusies tāpēc, ka Parlamenta aplēse par papildu izdevumiem saistībā ar biroju nomu Briselē bija balstīta uz salīdzinājumu ar nomas maksām, kādas šobrīd ir Luksemburgā, savukārt Palātas analīze bija balstīta uz salīdzinājumu ar situāciju, kurā Eiropas Parlaments ir Luksemburgā esošās *KAD* ēkas īpašnieks un tam vairs nevajag telpas nomāt (sk. 29. punktu).

9. attēls. Regulārās izmaksas saistībā ar biroju nomu Briselē, kas paredzēti darbiniekiem no Luksemburgas

Kategorija	(Izmaksas) / ietaupījumi miljonos EUR gadā		
	EP 2013. gada analīze	Revīzijas palātas analīze	<i>Starpība</i>
Komandējumu izdevumi un citi transporta un sakaru izdevumi	5,5	4,9	-0,6
Braucienu samazināšanas rezultātā ietaupītā laika vērtība	3,2	0,0	-3,2
Ēkas un saistītie izdevumi	(16,4)	(28,5)	-12,1
Citu efektivitātes uzlabojumu rezultātā gūtie ietaupījumi	5,7	7,2	+1,5
Kopējās regulārās (izmaksas) / ietaupījumi	(2,0)	(16,4)	-14,4

Vienreizējie ietaupījumi, kurus iegūtu, ja biroji Briselē tiktu nomāti (D variants), būtu 476 miljoni EUR

47. Palātas aplēse par vienreizējiem ietaupījumiem, kurus iegūtu, pārceļot darbības no Luksemburgas uz iznomātajiem birojiem Briselē, ir 476,1 miljons EUR (sk. **10. attēlu**).

10. attēls. Vienreizējie ietaupījumi no biroju nomas Briselē

Izmaksu / ietaupījumu veids	(Izmaksas) / ietaupījumi miljonos EUR		
	EP 2013. gada analīze	Revīzijas palātas analīze	<i>Starpība</i>
Darbinieku pārceļšanās izmaksas	(58,6)	(54,2)	+4,4
Luksemburgā esošās <i>KAD</i> ēkas pārdošar	651,1	530,3	-120,8
Neto vienreizējais ietaupījums	592,5	476,1	-116,4

(5 820 kvadrātmetri), tad 122 800 kvadrātmetru noma (150 EUR par vienu kvadrātmetru) Briselē izmaksātu 18,4 miljonus EUR gadā, nevis 29,8 miljonus EUR gadā.

Darbinieku pārcelšanās izmaksas

48. Ja Parlaments birojus Briselē nomātu, tam joprojām rastos vienreizējas izmaksas (54,2 miljoni EUR) saistībā ar darbinieku pārvietošanu no Luksemburgas uz Briseli (aprakstīts 41. punktā).

Luksemburgā esošās KAD ēkas pārdošanas vērtība

49. Ja Parlaments birojus Briselē nomātu, nerastos vienreizēji izdevumi saistībā ar biroju celtniecību Briselē. Tomēr Parlaments joprojām gūtu labumu no KAD ēkā (Luksemburga) atbrīvoto biroja telpu vērtības, kas ir līdzvērtīga būvniecības izmaksām 530,3 miljonu EUR apmērā (sk. 43. punktu).



Plānotā KAD ēka, Luksemburga

Avots: Eiropas Parlaments

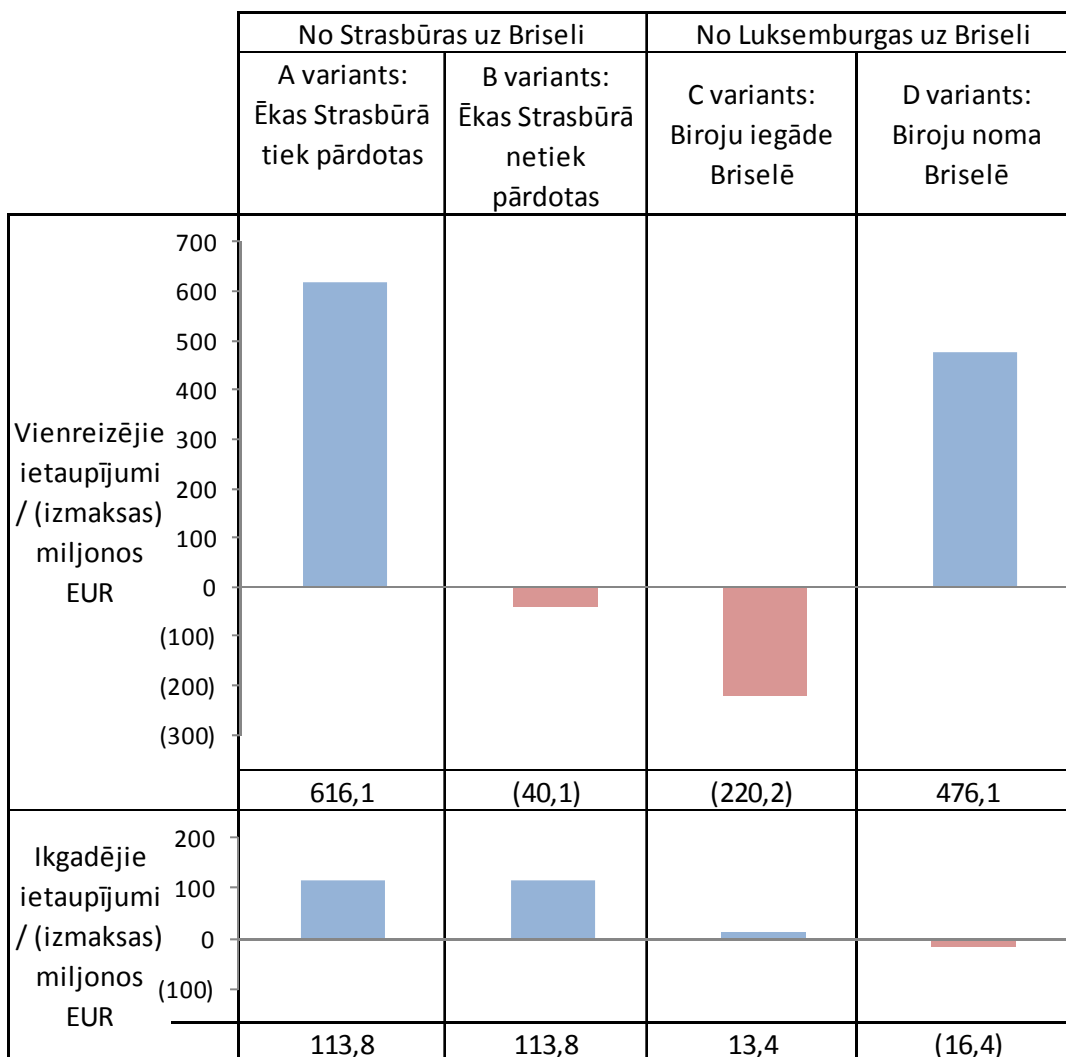
NOBEIGUMA PIEZĪMES

Pārcelšanās no Strasbūras uz Briseli varētu radīt būtiskus ietaupījumus.

Pārcelšanās no Luksemburgas uz Briseli minētos ietaupījumus varētu papildināt nelielā mērā.

50. Aplēstās vienreizējās un regulārās izmaksas un ietaupījumi, ko radītu pārceļšanās no Strasbūras uz Briseli un no Luksemburgas uz Briseli, ir apkopoti **11. attēlā** un **4. pielikumā**.

11. attēls. Kopsavilkums par vienreizējām un regulārām izmaksām un ietaupījumiem, ko atsevišķi radītu pārceļšanās no Strasbūras un Luksemburgas



51. Tiek lēsts, ka pārceļšanās no Strasbūras uz Briseli ES budžetā radītu regulārus ietaupījumus 113,8 miljonu EUR apmērā (kas ir līdzvērtīgi 6,3 % no Eiropas Parlamenta budžeta). Tāpat tiktu radīts būtisks vienreizējs ieguvums no Strasbūrā esošo ēku pārdošanas; lai gan minēto ieguvumu ir sarežģīti izteikt skaitļos, tas varētu būt nozīmīgs. Palātas aplēse 656,2 miljonu EUR apmērā ir balstīta uz vidējo vērtību, kas iegūta, ņemot vērā ēku neto uzskaites vērtību (306,8 miljoni EUR) un ārējo novērtējumu par to tirgus vērtību (1 005,5 miljoni EUR). No šā ieguvuma būtu jāatņem vienreizējās izmaksas saistībā ar darbinieku pārvietošanu (1,1 miljons EUR) un

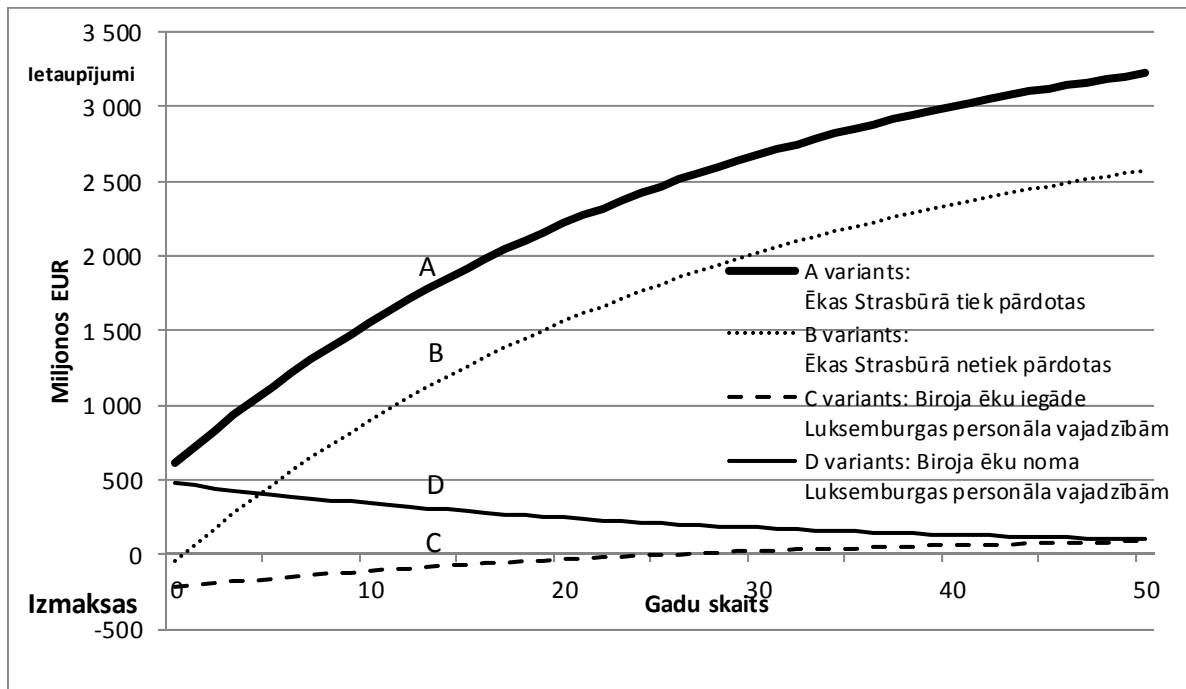
jebkādas izmaksas saistībā ar ēku uzturēšanu līdz brīdim, kad tiktu rasts piemērots risinājums (Palātas analīzē šim nolūkam ir paredzēts uzkrājums 39 miljonu EUR apmērā). Tomēr, ja Parlamentam neizdotos pārdot Strasbūras ēkas, ES budžetā netiktu radīts vienreizējs ieguvums. Kopējā vienreizējā ietaupījuma vietā, kas ir aplēsts 616,1 miliona EUR apmērā, rastos vienreizējas izmaksas 40,1 miliona EUR apmērā.

52. Ar pārcelšanos no Luksemburgas uz Briseli saistītās izmaksas un ietaupījumi būtu atkarīgi no tā, vai tiktu pieņemts lēmums birojus Briselē iegādāties vai nomāt.

- a) Tiek lēsts, ka biroju celtniecība Briselē radītu regulārus ietaupījumus 13,4 miljonu EUR apmērā (0,7 % no Eiropas Parlamenta budžeta). Tomēr rastos vienreizējas izmaksas 220,2 miljonu EUR apmērā, kuras saistītas ar personāla pārvietošanas izdevumiem un papildu izdevumiem biroju celtniecībai Briselē.
- b) Ja biroji Briselē tiktu nomāti, rastos nevis ietaupījumi, bet gan regulāras ikgadējās izmaksas 16,4 miljonu EUR apmērā (0,9 % no Eiropas Parlamenta budžeta). Tomēr rastos vienreizējs ieguvums, kas ir aplēsts 476,1 miliona EUR apmērā un kas ir saistīts ar Luksemburgā esošās *KAD* ēkas vērtību; no šā ieguvuma būtu jāatņem darbinieku pārcelšanās izmaksas.

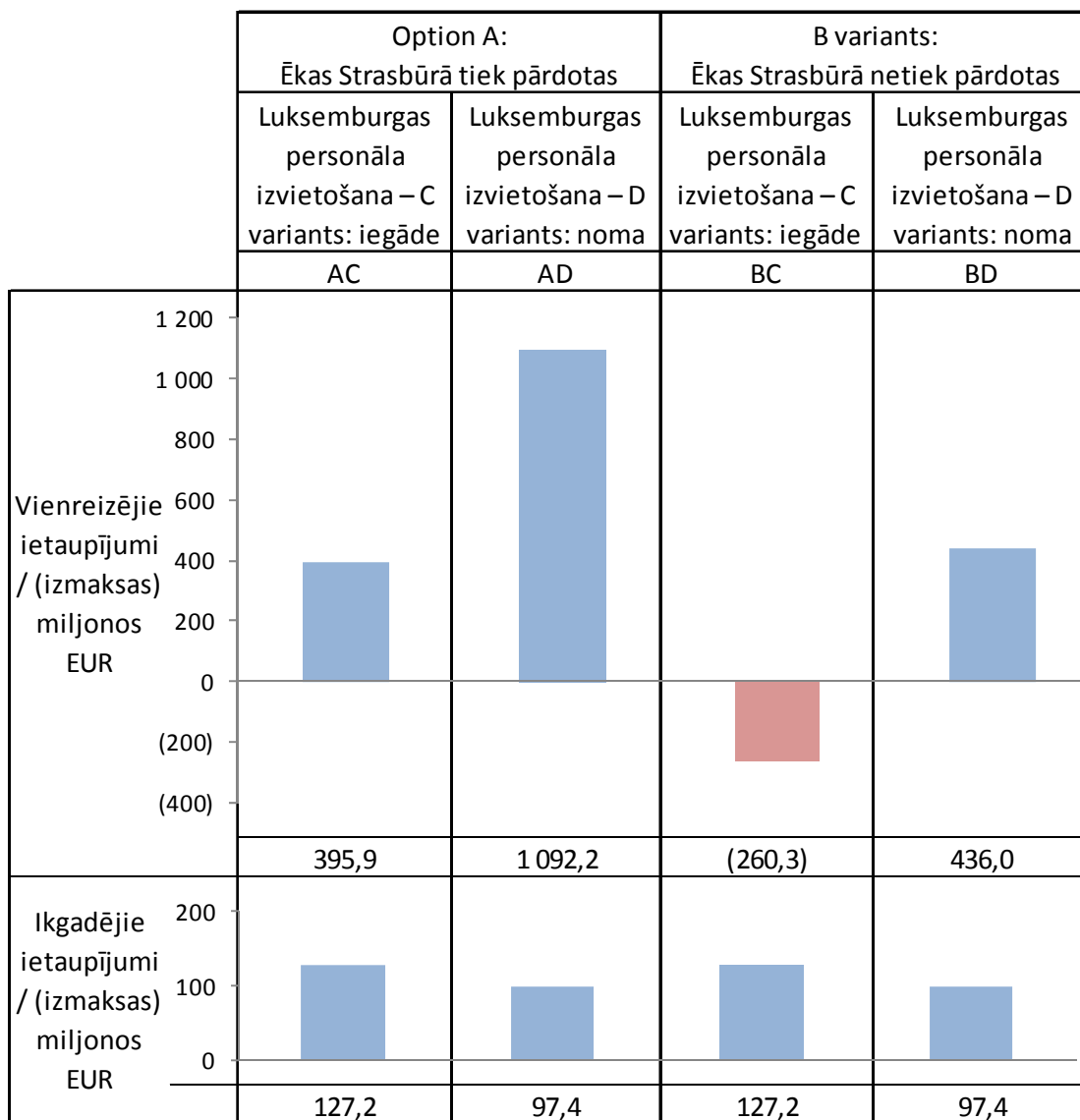
53. Ar minētajiem četriem scenārijiem saistīto izmaksu un ietaupījumu pašreizējā kumulatīvā vērtība 50 gadus ilgā laikposmā, piemērojot diskonta likmi 3,5 % apmērā (sk. 18. zemspītras piezīmi), ir sniegta **12. attēlā**. Pārcelšanās no Strasbūras uz Briseli varētu radīt ietaupījumus 3,2 miljardu EUR apmērā (2,6 miljardus EUR, ja ēkas netiek pārdotas). Pārcelšanās no Luksemburgas uz Briseli varētu radīt papildu ietaupījumus 0,1 miljarda EUR apmērā – neatkarīgi no tā, vai ēkas Briselē tiek iegādātas vai nomātas.

12. attēls. Pašreizējā kumulatīvā vērtība, ko atsevišķi radītu pārceļšanās no Strasbūras un Luksemburgas



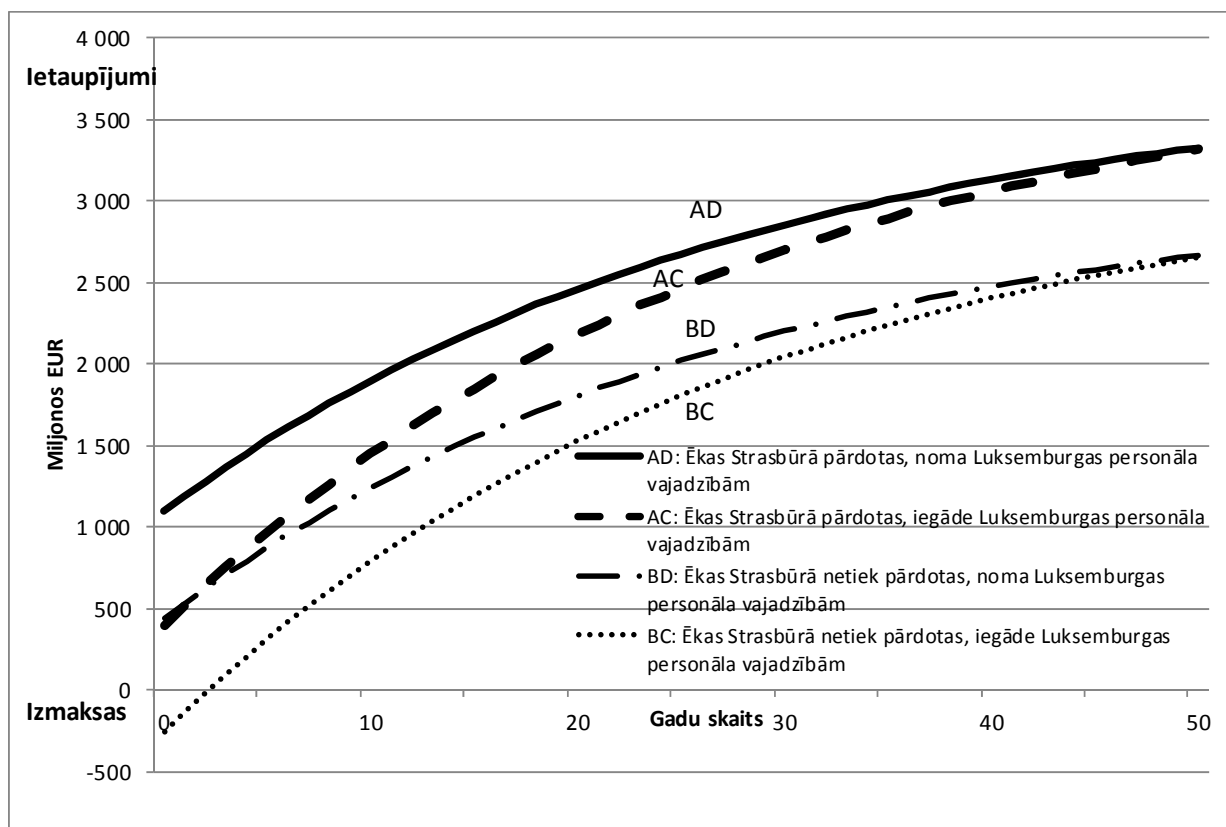
54. Kopsavilkums par aplēstajiem vienreizējiem un regulārajiem ietaupījumiem, ko kopumā radītu pārceļšanās gan no Strasbūras, gan Luksemburgas un visu darbību centralizēšana Briselē ir sniegts **13. attēlā**. Pieņemot, ka ēkas Strasbūrā tiek pārdotas un Briselē tiek iegādāti jauni biroji, kopumā rastos kombinēti regulārie ietaupījumi 127,2 miljoni EUR un kombinēts vienreizējs ieguvums 395,9 miljoni EUR. Ja biroji tiktu nomāti, kopumā rastos kombinēti regulārie ietaupījumi 97,4 miljoni EUR un kombinēts vienreizējs ieguvums 1 092,2 miljoni EUR. Tomēr, ja ēkas Strasbūrā netiktu pārdotas, vienreizējais ieguvums abos gadījumos tiktu samazināts par 656,2 miljoniem EUR.

13. attēls. Kopsavilkums par vienreizējiem un regulārajiem ietaupījumiem, kurus kopumā radītu pārceļšanās gan no Strasbūras, gan Luksemburgas



55. Minētie četri scenāriji, kas saistīti ar pārceļšanos gan no Strasbūras, gan Luksemburgas, laika griezumā ir salīdzināti **14. attēlā**. Tajā attiecībā uz katru scenāriju ir parādīta ar pārceļšanos saistīto izmaksu un ietaupījumu pašreizējā kumulatīvā vērtība 50 gadus ilgā laikposmā, piemērojot diskonta likmi 3,5 %.

14. attēls. Ietaupījumu pašreizējā kumulatīvā vērtība saistībā ar pārceļšanos gan no Strasbūras, gan Luksemburgas



56. Ja ēkas Strasbūrā tiek pārdotas, ir aplēsts, ka iespējamo ietaupījumu neto pašreizējā vērtība 50 gadus ilgā laikposmā sasniegtu aptuveni 3,3 miljardus EUR (kas divreiz pārsniedz Eiropas Parlamenta budžetu) – neatkarīgi no tā, vai biroji, kas paredzēti darbiniekiem, kuri pārceltos no Luksemburgas, Briselē tiktu iegādāti vai nomāti. Ja ēkas Strasbūrā netiek pārdotas, ir aplēsts, ka iespējamo ietaupījumu neto pašreizējā vērtība 50 gadus ilgā laikposmā sasniegtu 2,7 miljardus EUR – arī neatkarīgi no tā, vai birojus Briselē iegādātos vai nomātu. Īsākā laikposmā noma sniedz lielākus ietaupījumus nekā iegāde. **15. attēlā** ir parādīta iepriekš minēto četru variantu kombināciju (visu darbību centralizēšana Briselē) neto pašreizējā vērtība 25 un 50 gadus ilgā laikposmā.

15. attēls. Ietaupījumu, kurus radītu visu darbību centralizēšana Briselē, pašreizējā vērtība 25 un 50 gadus ilgā laikposmā

Variants	Strasbūra	Luksemburga	Ietaupījumi miljonos EUR	
			Neto pašreizējā vērtība 25 gadus ilgā laikposmā	Neto pašreizējā vērtība 50 gadus ilgā laikposmā
AD	Ēkas tiek pārdotas	Biroju noma Briselē	2 676	3 325
AC	Ēkas tiek pārdotas	Biroju iegāde Briselē	2 464	3 312
BD	Ēkas netiek pārdotas	Biroju noma Briselē	2 019	2 669
BC	Ēkas netiek pārdotas	Biroju iegāde Briselē	1 808	2 656

57. Palātas veiktā analīze par turpmākajiem iespējamiem ietaupījumiem, ko radītu Eiropas Parlamenta darbību centralizēšana, nesniedz tādu pašu noteiktības pakāpi kā iepriekšējo izmaksu revīzija. It īpaši – aptuveni skaitļi ir sniegti saistībā ar ēku vērtības aplēsēm. Veicot analīzi, Palāta ir vadījies pēc noteiktiem pieņēmumiem. Jebkurš lēmums par to, vai darbības centralizēt, būs atkarīgs ne tikai no finansiāliem apsvērumiem, bet arī no citiem faktoriem, tostarp ņemot vērā piemērojamos Līguma noteikumus.

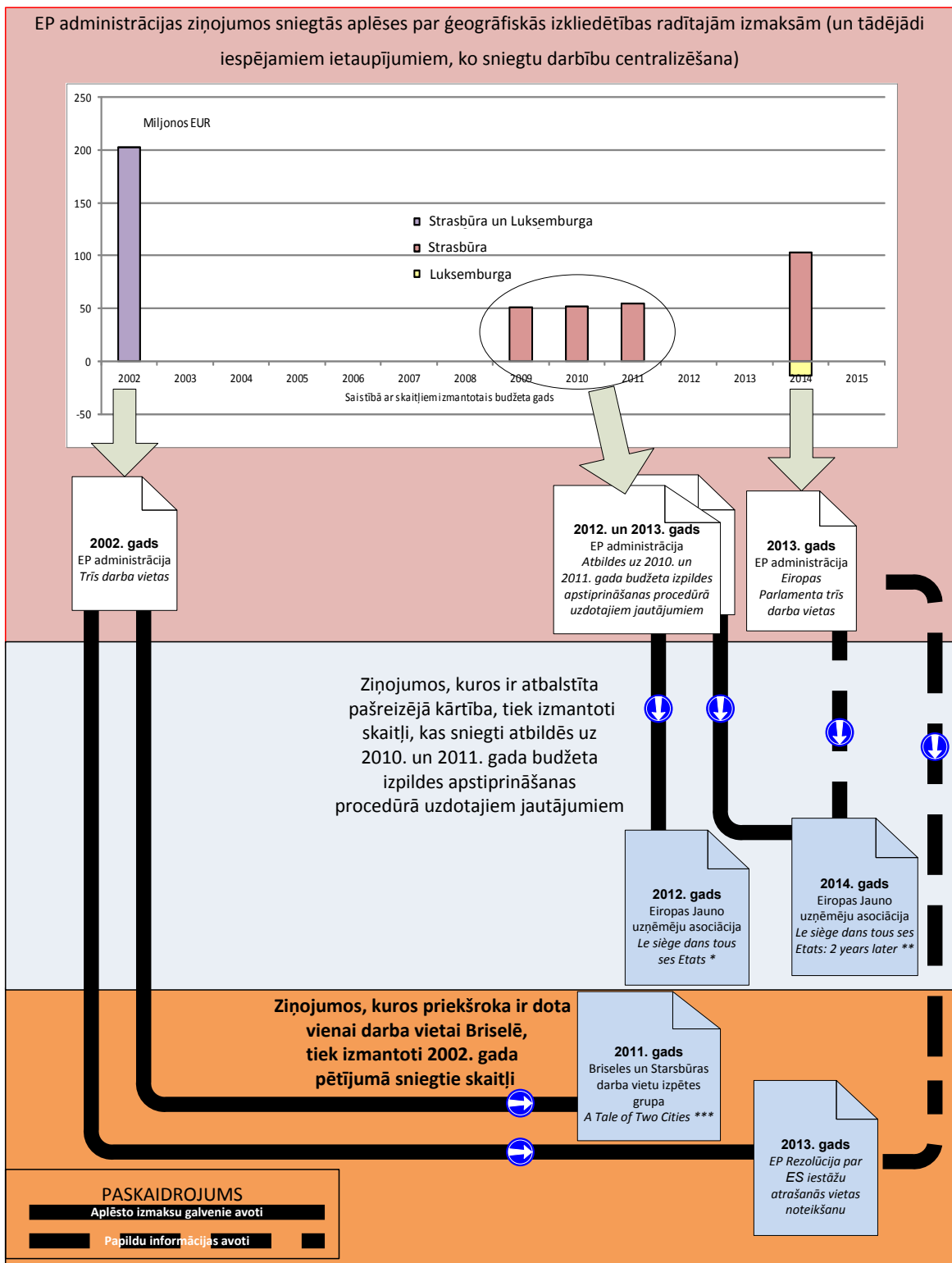
Tiek salīdzināts:

1. Eiropas Parlamenta administrācijas 2002. gada ziņojums par trīs darba vietu uzturēšanas izmaksām
2. Ar atrašanās vietu Strasbūrā saistīto izmaksu aplēse, kas norādīta atbildēs uz anketas jautājumiem, kuras Eiropas Parlamenta administrācija sniedza saistībā ar gatavošanos Eiropas Parlamenta budžeta izpildes apstiprināšanai par 2010. un 2011. gadu
3. Eiropas Parlamenta administrācijas 2013. gada augusta ziņojums par EP ģeogrāfiskās izkliedētības radīto finansiālo, vides un reģionālo ietekmi

Miljonos EUR

	1. 2002. gada pētījums		2. Atbildes uz budžeta izpildes apstiprināšanas procedūrā uzdotajiem jautājumiem			3. 2013. gada pētījums		
	Ar trim atrašanās vietām saistītās izmaksas (ņemot konkrētu atrašanās vietu)	Papildu 20% saistībā ar paplašināšanos	Ar Strasbūru saistītās izmaksas 2009. gadā	Ar Strasbūru saistītās izmaksas 2010. gadā	Ar Strasbūru saistītās izmaksas 2011. gadā	No Strasbūras uz Briseli	No Luksemburgas uz Briseli – ēkas tiek iegādātas / celtas	No Luksemburgas uz Briseli – ēkas tiek nomātas
A. Vienreizējās (izmaksas)								
Personāla pārceļšana							(51,3)	(51,3)
Mēbeļu un mantu pārvešana							(2,0)	(2,0)
Biroju renovācija							(5,3)	(5,3)
A. Kopējās vienreizējās (izmaksas)	nav novērtēts	nav novērtēts	nav novērtēts	nav novērtēts	nav novērtēts	0,0	(58,6)	(58,6)
B. Vienreizēji ietaupījumi								
Ienākumi no ēku pārdošanas/ēku alternatīvas izmantošanas								
B. Kopējie vienreizējie ietaupījumi	nav novērtēts	nav novērtēts	nav novērtēts	nav novērtēts	nav novērtēts	nav novērtēts	nav novērtēts	nav novērtēts
Kopējās neto vienreizējās (izmaksas) un ietaupījumi	nav novērtēts	nav novērtēts	nav novērtēts	nav novērtēts	nav novērtēts	0,0	(58,6)	(58,6)
C. Papildu ikgādējās (izmaksas)								
Ar būvniecību saistītās papildu vienreizējās izmaksas, kas sadalītas 20 gadus ilgā laikposmā							(29,0)	
Papildu izdevumi par biroju nomu, ja ēkas netiek iegādātas								(17,0)
C. Kopējās papildu ikgādējās (izmaksas)						0,0	(29,0)	(17,0)
D. Ikgādējie ietaupījumi								
Ar attālumu saistīti ietaupījumi (samazināti braucieni, transports un sakari)								
Deputātu komandējumu izdevumi								
Ārštata tulkus ceļa izdevumi			1,1	1,1	1,1	3,1		
Personāla komandējumu izdevumi	18,0	21,6	8,7	9,9	10,1	12,3	4,7	4,7
Politisko grupu komandējumu izdevumi						4,5	0,5	0,5
Deputātu palīgu komandējumu izdevumi			1,9	4,8	5,6	5,6		
Kopējie komandējumu izdevumi	18,0	21,6	11,7	15,8	16,8	25,5	5,2	5,2
Transports (piemēram, dokumentu kastu transportēšana) uz Strasbūru un atpakaļ	9,0	10,8	0,4	0,4	0,4	0,4	0,1	0,1
Maksa par tīkla un tālruna pakalpojumiem						0,2	0,2	0,2
Citi ar transportu un sakariem saistīti izdevumi	9,0	10,8	0,4	0,4	0,4	0,6	0,3	0,3
Braucieni samazināšanas rezultātā ietaupītā darba laika vērtība	3,9	4,7				6,0	3,2	3,2
Kopējie ar attālumu saistītie ietaupījumi (samazināti braucieni, transports un sakari)	30,9	37,1	12,1	16,2	17,2	32,1	8,7	8,7
Ietaupījumi, kas saistīti ar ēku aprīkojuma dublēšanās novēršanu								
Noma	60,0		0,1	0,1	0,1	0,1		
Telpu būvniecība						7,3		
Telpu iekārtošana			14,3	8,7	7,8	8,8		
Īpaši pasākumi īpašuma pārvaldības jomā						1,7		
Uzturēšana, apsaimniekošana un uzkopšana			11,1	13,0	16,1	19,3		
Enerģijas patēriņš			3,1	3,2	3,9	4,3		
Ēku drošība un novērošana			8,3	8,5	8,1	7,7		
Apdrošināšana	18,0					0,3		
Pagaidu biroji ("Bureaux de passage")							0,6	0,6
Ēkas un saistītie izdevumi – kopā	78,0	93,6	36,9	33,5	36,0	49,5	0,6	0,6
IT un telekomunikāciju infrastruktūra						3,6		
Mēbeles						1,1		
Tehniskais aprīkojums un iekārtas						7,1		
Datu apstrāde, aprīkojums un kustams īpašums – kopā	42,0	50,4	0,0	0,0	0,0	11,8	0,0	0,0
Kopējie ietaupījumi, kas saistīti ar ēku un aprīkojuma dublēšanās novēršanu	120,0	144,0	36,9	33,5	36,0	61,3	0,6	0,6
Citu efektivitātes uzlabojumu rezultātā gūtie ietaupījumi								
Līgumdarbinieki saistībā ar sēdēm Strasbūrā	1,2	1,4	1,9	1,9	2,1	2,3		
Medicīnas dienests						0,4		
Ēdināšanas izdevumi						1,0		
Darbinieku skaita samazināšana saistībā ar atteikšanos no paralēlām struktūrām vai apjomradītu ietaupījumu dēļ	16,7	20,0				6,0	5,7	5,7
Citu efektivitātes uzlabojumu rezultātā gūtie ietaupījumi – kopā	17,9	21,5	1,9	1,9	2,1	9,7	5,7	5,7
D. Kopējie ikgādējie ietaupījumi	168,8	202,6	50,9	51,6	55,3	103,1	15,0	15,0
Ikgādējās neto (izmaksas) un ietaupījumi	168,8	202,6	50,9	51,6	55,3	103,1	(14,0)	(2,0)
Katrā ziņojumā aplēstās kopējās ikgādējās neto (izmaksas)/ietaupījumi		202,6		52,6			89,1	

Eiropas Parlamenta administrācijas (EP administrācija) dažādo aplēšu izmantošana



* "Darba vieta vairākās valstīs"

** "Darba vieta vairākās valstīs: stāvoklis pēc diviem gadiem"

*** "Stāsts par divām pilsētām"

3. pielikums

Trīs galveno pētījumu svarīgākās hipotēzes
– Ģeogrāfiskās izklaidētības radītās izmaksas un iespējamie ietaupījumi, ko sniegtu viena atrašanās vieta –

	1. EP administrācijas 2002. gada pētījums	2. Atbildes uz 2009., 2010. un 2011. gada EP budžeta izpildes apstiprināšanas procedūrā uzdotajiem jautājumiem	3. EP administrācijas 2013. gada pētījums "EP trīs darba vietas"
Nākotnē vajadzētu būt tikai vienam politiskajam centram /darba vietai.	✓		✓
– <i>Viens politiskais centrs = jebkura no trim vietām</i>	✓		
– <i>Viens politiskais centrs = Brisele</i>			✓
– <i>Uz minēto politisko centru tiek pārcelts arī Luksemburgas personāls</i>	✓		✓
Fakts, ka politiskais centrs atrodas Strasbūrā, iepriekšējā gadā radīja papildu izmaksas (salīdzinot ar situāciju, ja visas plenārsēdes būtu notikušas Briselē un tādēļ nebūtu nepieciešama Strasbūrā esošā infrastruktūra).		✓	
Ir jāmaina citas iestādes atrašanās vieta.			
Kopējā vajadzīgo darbinieku skaitā var neiekļaut papildu darbiniekus.	✓		✓
– <i>Papildu darbinieku skaita aprēķinā tiek iekļautas aplēses, kas izriet no apjomradītiem ietaupījumiem (mazāk biroja telpu un mazāks braucienu skaits => mazāks skaits darbinieku, kuri vajadzīgi šo jautājumu pārvaldībai)</i>	✓		✓
– <i>Papildu darbinieku skaita aprēķinā tiek iekļautas aplēses par efektivitātes radītiem ietaupījumiem, samazinot braucienus starp EP atrašanās vietām</i>	✓		✓ (75 % no braucieniem paredzētā laika = zaudēts darba laiks)
Līgumdarbinieki saistībā ar sēdēm Strasbūrā vairs nav nepieciešami / rada papildu izdevumus	✓ (Arī tie līgumdarbinieki, kas pieņemti darbā saistībā ar komiteju sanāksmēm)	✓	✓
Attiecībā uz EP deputātiem – atkarībā no politiskā centra, uz kuru ir jādodas, ir ņemtas vērā atšķirības ceļa izdevumos			
EP deputātu komandējumu izdevumus, kas saistīti ar braucieniem starp trim darba vietām, varētu ietaupīt / tie rada papildu izmaksas.			
EP darbinieku komandējumu izdevumus, kas saistīti ar braucieniem starp trim darba vietām, varētu ietaupīt / tie rada papildu izmaksas.	✓	✓ Tikai komandējumi uz Strasbūru (nevis uz Luksemburgu / nevis no Luksemburgas uz Briseli)	✓
Ar atrašanās vietu Strasbūrā saistītos politisko grupu komandējumu izdevumus varētu ietaupīt / tie rada papildu izmaksas.	✓		✓

	1. EP administrācijas 2002. gada pētījums	2. Atbildes uz 2009., 2010. un 2011. gada EP budžeta izpildes apstiprināšanas procedūrā uzdotajiem jautājumiem	3. EP administrācijas 2013. gada pētījums "EP trīs darba vietas"
Ar atrašanās vietu Strasbūrā saistītos deputātu palīgu komandējumu izdevumus varētu ietaupīt / tie rada papildu izmaksas.		✓	✓
Ārštata tulkus ceļa izdevumus, kas saistīti ar braucieniem uz Strasbūru, varētu ietaupīt / tie rada papildu izmaksas.	✓	✓	✓
Ar atrašanās vietu Strasbūrā saistītos citu iestāžu darbinieku (piemēram, EK un Padomes darbinieku) komandējumu izdevumus varētu ietaupīt / tie rada papildu izmaksas.			
Izmaksas, kas saistītas, piemēram, ar dokumentu kastu transportēšanu un deputātu pārvadāšanu starp Strasbūru un Briseli, varētu ietaupīt / tās rada papildu izdevumus.	✓	✓	✓
Nepieciešams mazāk biroja telpu (jo vairs nav vajadzības pēc pagaidu birojiem (" <i>bureaux de passage</i> "), un ir vajadzīgs mazāks darbinieku skaits)	✓		✓
Vairs nav nepieciešams turpmāk nomāt atbrīvotās ēkas	✓		
Īpašumā esošās atbrīvotās ēkas tiek pārdotas / iznomātas / tās izmanto cita ES iestāde, aģentūra vai struktūra			
Īpašumā esošās atbrīvotās ēkas joprojām ir jāuztur, jāapkurina utt.			
Ar ēkām saistītās izmaksas, kas attiecas uz atbrīvotajām ēkām Strasbūrā, varētu ietaupīt / tās rada papildu izdevumus	✓	✓	✓
– <i>Uzturēšana, uzkopšana, enerģijas patēriņš, drošība, apdrošināšana</i>	✓	✓	✓
– <i>Iekārtošana</i>	✓	✓	✓
Mēbeļu un aprīkojuma izmaksas, kas saistītas ar atbrīvotajām ēkām Strasbūrā, varētu ietaupīt	✓		✓
Maksu par tīkla un tālruņa pakalpojumiem, kas saistīti ar atbrīvotajām ēkām Strasbūrā, varētu ietaupīt	✓		✓
Varētu pārtraukt ēdināšanas dienesta darbību Strasbūrā	✓		✓
Varētu pārtraukt medicīnas dienesta darbību Strasbūrā			✓
Ir jāiegādājas / jānomā jaunas ēkas			✓ (Lai Briselē izvietotu personālu no Luksemburgas)
– <i>Jauno ēku uzturēšanas izmaksas ir tādas pašas kā ēku uzturēšanas izmaksas Luksemburgā</i>	<i>Nav attiecināms</i>	<i>Nav attiecināms</i>	✓
– <i>Jauno ēku apmēbelēšanas un aprīkošanas izmaksas ir tādas pašas kā ēkām Luksemburgā</i>	<i>Nav attiecināms</i>	<i>Nav attiecināms</i>	✓
Aplēse par platību, kas netiek pastāvīgi izmantota	Nav attiecināms (Visas ēkas tika nomātas)		✓ Tomēr nav iekļauta kopējais skaits
Ar pārcelšanos saistītās vienreizējās izmaksas	✓ Tomēr nav iekļautas kopējā skaitlī, kas ir 169 / 203 miljoni		✓

**Kopsavilkums par iespējamiem ietaupījumiem saistībā ar
darbību centralizēšanu Briselē**

4. pielikums

